



Tirage : 7100 exemplaires

Municipalité
Route de Cossonay 40
Case Postale 96
1008 Prilly



Editorial

Le printemps ou équinoxe de printemps

Après les épisodes neigeux et le manque de sel dont on a déjà évoqué les raisons, la saison d'hiver se termine et fait place au printemps. Cette saison marque traditionnellement le renouveau dans la nature et se caractérise par un radoucissement du temps, la fonte des neiges, le bourgeonnement et la floraison des plantes, le réveil des animaux hibernants et le retour de certains oiseaux migrateurs.

Si en Russie le printemps débute le 1^{er} mars, en fonction de la météo printanière, en Australie et en Nouvelle-Zélande, dans l'hémisphère sud, le début du printemps officiel est le 1^{er} septembre. Dans le calendrier traditionnel celtique, le printemps commence le 1^{er} mai, ce qui correspond, à une semaine près, au printemps astronomique. Par contre, dans le calendrier persan (ou iranien), le premier jour du

printemps est resté le premier jour de l'année. La fête est célébrée par certaines communautés le 20 mars systématiquement, et par d'autres le 21 ou le 22 mars.

Dans l'hémisphère nord, en 2010, l'équinoxe de printemps aura lieu le 20 mars à 17h32 UTC (Temps universel coordonné). Elle aura toujours lieu un 20 mars jusqu'en 2044.

Petit florilège du printemps dans les civilisations et les cultures :

- Maia, déesse romaine de la fertilité et du printemps, dont le nom est lié à celui du mois de mai, personnifie et favorise l'accroissement des choses vivantes, en particulier le développement des végétaux.
- Baba Dochia personnifie, dans la mythologie roumaine, l'impatience du monde pour le retour du printemps.

➤ Ostara est une fête païenne qui symbolise le renouveau de la vie et de la terre, après l'hiver.

➤ Le Schieweschlawe « lancer de disque » est également une fête païenne pratiquée dans le nord de l'Alsace, le sud de l'Allemagne et en Suisse alémanique.

➤ Norouz est une fête traditionnelle iranienne célébrant le nouvel an du calendrier iranien (premier jour du printemps).

➤ Hag HaAviv est la fête du printemps (Aviv en hébreu moderne) chez les Karaites.

➤ Le Carnaval de Saint-Rémy-de-Provence, fête traditionnelle dont le personnage emblématique est la « Chauche Vieille », sorcière et guérisseuse, célèbre l'équinoxe de printemps.

➤ Setsubun est une fête nationale japonaise célébrant l'arrivée du printemps selon l'ancien calen-

drier lunaire, fêtée de nos jours le 3 février.

➤ Le Shunt?, « lutte de printemps », fait référence aux négociations entre syndicats et employeurs qui se déroulent au début du mois de mars au Japon.

➤ Le printemps est souvent associé à la « saison des amours » et à la jeunesse.

➤ Dans le langage courant, on parle de printemps pour signifier l'âge: « Elle fête ses 22 printemps ».

Source: Wikipédia

Chères Prillérans et Prillérans, quelle que soit votre appartenance, votre origine ou votre culture, que ce printemps 2011 vous apporte, ainsi qu'à vos proches, chaleur, réconfort et joie de vivre.

Michel Pellegrinelli
Conseiller municipal

MANIFESTATIONS PUBLIQUES

AVRIL 2011

GRANDE SALLE

- Samedi 9 :** Soirée annuelle – Chanson de Prilly
Mercredi 13 : Petit déjeuner – Parents-Infos Prilly
Judi 14 : Tablée, repas communautaire, dès 11 h 30
Samedi 30 et dimanche 1^{er} mai : Kermesse de la Paroisse catholique du Bon Pasteur

CASTELMONT

- Judi 7 :** Conférence de Parents-Infos Prilly sur « Comment rendre à coup sûr votre enfant insupportable? », par Pierre Glardon, psychopédagogue, thérapeute et théologien, 20 h 30

L'Assemblée générale ordinaire de l'Association du Centre paroissial St-Etienne se tiendra le mercredi 30 mars 2011, à 20 h 15, dans les locaux du Centre paroissial St-Etienne (ch. du Vieux-Collège 3).

Prochaine édition du Prill'héraut :
Textes pour le 1^{er} avril – Parution le 21 avril

Information TRÈS importante à l'ensemble de la population prillérane !

Pour cause de « retour au Château » (eh oui, il suffisait d'attendre ... un peu! ☺), **les bureaux de l'Administration communale, tous services confondus (sauf le poste de Police), y compris les lignes téléphoniques, seront fermés du mercredi 6 au vendredi 8 avril 2011.** Si tout se déroule comme espéré, nous aurons le plaisir de vous accueillir le lundi 11 avril dès 8 h en nos nouveaux locaux.

Merci d'en prendre bonne note !
La Municipalité



Fermeture du point de vente de Ticket Corner à Malley Lumières !

Le point de vente de Ticket Corner situé à Malley Lumières ferme son exploitation définitivement à partir du 1^{er} avril 2011.

SERVICES COMMUNAUX

Histoire d'eau... printanière!

Après les frimas de l'hiver, vive le printemps, les beaux jours et les plaisirs aquatiques...

Alors vite à vos agendas : la piscine de la Fleur-de-Lys ouvrira ses portes du mercredi 18 mai au dimanche 4 septembre 2011 de 9 h 30 à 19 h!



Les tarifs d'entrée demeurent inchangés par rapport à l'année dernière et comme d'habitude de nombreuses possibilités d'abonnements vous sont offertes à des prix très attractifs. Consultez également notre site www.prilly.ch, rubrique « piscines »; vous y trouverez un coupon d'inscription à imprimer !

Nous nous réjouissons de vous accueillir à nouveau sur ce magnifique site de la Fleur-de-Lys qui offre plaisirs de l'eau et loisirs sportifs!

Pour tout renseignement complémentaire :

Service des Domaines, bâtiments et gérances, tél. **021 622 72 38** et, dès l'ouverture, à la caisse de la piscine tél. **021 625 15 66**.

Vos déchets dans la Commune

Le début d'année rime généralement avec bouclage et résultats comptables mais également avec statistiques... et les déchets font partie du lot!

Prillérans, Prillérans, voici un compte rendu de votre production de déchets en 2010 par habitant :

- **220 kg d'ordures ménagères**
- **55 kg de déchets végétaux**
- **54 kg de papier**
- **35 kg de verre**

Le taux de recyclage a atteint 46% en 2010, alors qu'il était de 48% en 2009. Cette diminution s'explique en partie par de faibles tonnages de « verre » et « végétaux ».

Par contre, alors que la population prillérane a augmenté l'année passée, la production totale de déchets a diminué de 34 tonnes (0,7%), c'est une bonne nouvelle! Concernant la déchèterie intercommunale de Malley, 8690 personnes de Prilly s'y sont rendues. L'augmentation de fréquentation par rapport à l'année précédente se monte à 13%.

1005 tonnes de matériaux y ont été traitées, ce qui représente près de 20% de la quantité totale de

déchets produite sur la Commune. En résumé, les citoyennes et citoyens de Prilly ont une « bonne gestion » de leurs déchets ménagers.

Attention cependant à ne pas prendre la voie publique pour une décharge lorsqu'on déménage; trop des déchets encombrants sauvages sont encore abandonnés à même le trottoir! D'ailleurs, pour rappel, un service de ramassage des déchets encombrants (**maximum 3 objets volumineux**) existe: prendre contact au 021 622 72 31 pour fixer rendez-vous.

Enfin, quelques éléments économiques qui vous prouveront que, pour votre porte-monnaie, il est important de trier ses déchets! En 2010, les coûts pour la collecte, le transport et le traitement d'une tonne de déchets ont atteint :

- CHF 311.— pour les ordures ménagères
- CHF 42.15 pour le verre
- CHF 30.— pour le papier

Plus vous trierez vos déchets, moins il en coûtera à l'environnement et à vos finances!



Suggestion

La prononciation de ce mot (qui signifie idée ou réflexion qu'on propose) doit restituer toutes les lettres qui le composent: « sug – ges – t – ion » (rimant avec digestion), sinon, on peut le confondre avec « sujétion » qui n'a pas du tout le même sens. En effet, la sujétion (qui vient de « sujet ») désigne la dépendance, la soumission, l'incapacité d'agir à sa guise.

Les habitants de ce pays ont trouvé intéressant la suggestion de leurs dirigeants.

Les habitants de ce pays vivent dans la sujétion de leurs dirigeants. Toute ressemblance avec l'actualité ... ☺

Somptuaire

« Somptuaire » signifie « relatif à la dépense ». Cet adjectif qualifiait autrefois les lois réglementant ou restreignant les dépenses de luxe. Parler de « dépenses somptuaires » constitue donc un pléonasme né de la ressemblance entre « somptuaire » et « somptueux ».

INFO RÉGIONALE



SPORT – CULTURE – RENCONTRES

Espace Malley

Nous vous remercions de votre fidélité tout au long de la saison écoulée et vous invitons à consulter régulièrement le site internet www.espacemalley.ch pour connaître les divers événements qui auront lieu à Malley durant ces prochains mois.

CENTRE INTERCOMMUNAL DE GLACE DE MALLEY
| Ch. du Viaduc 14 | 1008 Prilly | Tél. 021 620 65 00 |

Mais encore... à l'agenda des manifestations :

ESPACE MALLEY, C.I.G.M, ch. du Viaduc 14

- **9 avril 2011**: spectacle musical « Il était une fois Joe Dassin »

Cambriolages – Vols

En 2010, les vols de toutes sortes, y compris les vols à l'étalage, ont représenté 1152 interventions des policiers dans l'Ouest lausannois, soit une hausse de 45% par rapport à 2009. Ce chiffre renforce la volonté de la Police de l'Ouest lausannois d'informer intensivement les citoyens sur la nécessité de se prémunir contre ces désagréments.

La population peut participer en signalant à la police tous les événements suspects dont elle a connaissance, en appelant le

117 OU 021 6327 117

Une patrouille peut en quelques minutes vérifier s'il existe un risque réel ou non.

Mais surtout les habitants doivent prendre l'habitude de se protéger, notamment au moyen d'actions simples. Dans les locatifs, par exemple, la porte des appartements étant généralement la principale voie d'introduction des voleurs, la pose d'une rosace sur le cylindre offre une protection efficace et peu coûteuse. Ce « capuchon » doit être fixé de l'intérieur, avec des tiges qui traversent la porte, comme le montre l'image ci-après.

Pour tout renseignement complémentaire :

www.polouest.ch ou
www.vd.ch/fr/themes/securite/prevention/prevention-de-la-criminalite/



INFO RÉGIONALE

Stop à la violence domestique!

Un acte violent est rarement isolé, la violence tend à croître si elle n'est pas stoppée. Même si elles semblent l'ignorer, les personnes violentes présentent un comportement pénalement répréhensible.

Certaines femmes subissent un climat de violence pour des motifs précis. Elles ont perdu la force et le courage de se défendre et pensent même souvent qu'elles sont responsables de ce qui leur arrive. Elles se sentent responsables de leurs enfants, ont peur des menaces du conjoint, se trouvent dans une situation de dépendance financière ou encore craignent de perdre leur permis de séjour.

Cela explique pourquoi les victimes d'actes de violence domestique réagissent de manière inattendue face aux événements. Ces personnes ont avant tout besoin de quelqu'un qui les soutienne et qui leur témoigne de la bienveillance.

Vous avez peur? Vous éprouvez un sentiment de honte? Vous vous sentez seule?

Ce que vous ressentez, de nombreuses autres victimes le ressentent également. Rassurez-vous, ces sentiments sont tout à fait normaux. Ce qui n'est pas normal, c'est la situation dans laquelle vous vous trouvez. Rien ne justifie la violence. Vous êtes digne de respect. Notre législation condamne sans réserve la violence domestique. Vous disposez de droits, faites-les valoir! N'attendez pas plus longtemps pour briser le silence et demandez de l'aide!

Ce que vous pouvez faire:

- Appelez la police si vous vous sentez menacée au **117** ou **021 6327 117**.
- Adressez-vous à un service gratuit, tel que le centre LAVI.
- Des informations sont disponibles sur les sites **www.prevention-criminalite.ch** ou **www.skppsc.ch**.
- Déposez une plainte pénale.
- Exposez votre situation à une personne proche. Vous pourrez l'appeler à l'aide en cas de nécessité.
- Conservez vos affaires personnelles (carte d'identité, compte bancaire, permis de séjour, etc.) dans un lieu sûr.
- Parlez avec vos enfants et dites-leur ce qu'ils doivent faire en cas d'urgence.
- Adressez-vous au Tribunal civil de votre région pour bénéficier d'une mesure de protection.
- Si vous envisagez de quitter votre conjoint, préparez soigneusement votre départ.



Le guide sportif de la région lausannoise :

Une adresse pour tous les grands et petits sportifs de la région

Lausanne Région s'engage fortement pour la promotion de l'activité et des sociétés sportives. Désirant faciliter l'accès aux informations concernant les sports proposés dans ses 29 communes, Lausanne Région a créé le site www.guidesportif.ch, lequel est mis à jour régulièrement.

Ce site recense toutes les informations utiles pour contacter près de 600 sociétés sportives de la région représentant plus de 100 sports.

Un moteur de recherche permet d'effectuer une sélection soit par sport, soit par commune.

Le visiteur trouvera également sur ce site les grandes manifestations de la région, les informations au sujet des fédérations sportives, ainsi que sur la médiation en la matière mise en place par la Ville de Lausanne.

MALLEY LUMIÈRES - CINÉTOILE

ACTUALITÉ CINÉMA :

The adjustment bureau (L'agence)

L'agence (*The adjustment bureau*) est le premier film que signe George Nolfi en tant que réalisateur. Mais il a déjà une grande expérience en tant que scénariste, puisqu'il a écrit plusieurs histoires majeures, parmi lesquelles, *The sentinel* (2005) et *La vengeance dans la peau* (2007).

Adapté de la nouvelle portant le même titre de Philip K. Dick qui fait bien souvent évoluer ses personnages dans des ambiances noires où manipulations et trahisons se taillent la part du lion (ses écrits ont d'ailleurs inspirés des films célèbres comme *Blade Runner*, *Total recall* ou *Paycheck*), le film de George Nolfi mêle romance, science-fiction et complots. Il a pour toile de fond New York. Et le réalisateur de souligner: « S'il existe une ville américaine qui représente la toute puissance – la ville où le siège du Sort aurait ses bureaux – c'est bien New York et ses réseaux souterrains. » Bienvenue donc dans la Big Apple, son Rockefeller Center, la New York Library Center et naturellement, Madison Square Park.

Le héros de cette aventure troublante, David Norris, incarné par Matt Damon qui campe ici un personnage à la fois romantique, fragile et bondissant, est en proie au doute. Est-il vraiment maître de son destin? N'est-il pas, au contraire, prisonnier de forces invisibles, puissantes, capables de dicter le cours de son existence, influencer le temps... Face à ces questions lancinantes, David qui est un homme politique charismatique, va provoquer le Sort et interroger son destin. Aspirant à une autre vie que celle qui lui semblait être toute tracée, il choisit de poursuivre la femme dont il est tombé follement amoureux, laquelle est incarnée par Emily Blunt. Mais au cours de sa quête, il devra affronter l'Agence...

Alors précipitez-vous dans les salles obscures pour accompagner Matt Damon dans sa quête de la vérité. Au programme: cascades, science-fiction, danse, romantisme et effets spéciaux!

Armande Raymond

Notre concours!

Gagnez une des 20 entrées valables pour une prochaine séance de cinéma de votre choix dans les salles **Cinéoile** à Malley Lumières/Prilly en répondant à la question suivante:

Dans quelle ville se déroule cette aventure?

Envoyez-nous votre réponse jusqu'au **vendredi 8 avril 2011**:

- par **carte postale** à l'adresse suivante: **Secrétariat municipal, rte de Cossonay 40, case postale 96, 1008 Prilly**
- ou par **e-mail** à l'adresse suivante: **greffe@prilly.ch**

N'oubliez surtout pas de mentionner vos nom, prénom et adresse complète afin que nous puissions vous envoyer votre invitation. Il ne sera pas échangé de correspondance.

GROUPEMENTS, SOCIÉTÉS, ASSOCIATIONS...



Soirée annuelle du 9 avril 2011

La Chanson de Prilly, sous la direction de M. Patrick Staeger, se produira à la Grande salle de Prilly, le **samedi 9 avril, à 20 h 15**.

En première partie: « Au marché des chansons »,
prestation de la Chanson de Prilly

En deuxième partie: Midnight orchestre

Dès 23 h, animation par Francis music.

DIVERS

DIVERS

Mille millions de mille bons gestes

Pour commencer la nouvelle année, les classes du Collège du Centre ont eu la chance de participer à deux animations théâtrales :

– Pendant la première animation, nous avons tout d'abord imité des attitudes comme être fâché, heureux, effrayé, amusé, triste ou moqueur. Puis nous avons « revisité » un sketch de Laurel et Hardy dans lequel ils se battent pour s'asseoir sur une chaise. Tout le monde a joué le jeu et c'était très amusant!

– Nous avons aussi mimé une bataille de boules de neige, d'abord au ralenti puis de plus en plus vite. Nous avons bien ri et bien gigoté.

Ces animations font parties des « mille millions de mille bons gestes », le projet de notre collège durant cette année scolaire, qui nous permettent de jouer entre copains en apprenant à ne pas se moquer des autres et à travailler ensemble.

Nous attendons avec impatience la deuxième animation et nous nous réjouissons de vous raconter prochainement la suite de nos premiers pas en tant qu'acteurs improvisés...

Les élèves du CYP1/2 de la classe 6 du Collège du Centre



Un brin d'histoire... par André Schertenleib

VIE DE CHÂTEAU: LA GUERRE DES TOUBIBS

Le docteur Henri Pinard d'Echallens faisait partie, avec Charles Strudel et Frédéric Mayor, du consortium qui acquit en 1897 le vaste domaine du Château. L'année suivante, il ouvrit sa clinique pour malades mentaux aisés, qui compta jusqu'à une trentaine de patients, pour une durée moyenne de séjour de six mois environ. Des années auparavant Pinard avait lié connaissance avec le jeune docteur Jules Jacot-Guillarmod: les deux hommes s'étaient trouvés une commune passion de l'alpinisme. Ainsi, dans les années 1890, en début d'été, on voit paraître un entrefilet dans la *Feuille d'Avis de Lausanne*: les docteurs Pinard et Jacot ont effectué la première ascension du Mont-Blanc de l'année, en partant de Martigny qu'ils avaient atteint à vélo! On sait que Jacot devint plus tard une célébrité internationale en matière d'ascensions dans les hautes chaînes d'Asie (voir texte ci-après).

Rien d'étonnant donc lorsque Pinard engage en 1906 Jacot-Guillarmod comme assistant dans sa clinique. Par la suite, lorsqu'il se retire dans la maison qu'il vient de construire à côté du nouveau collège (1912), il remet l'établissement à bail à son bras droit, qui travaille un temps avec son frère Marcel également médecin. C'est ainsi, accessoirement, que les deux frères assureront les soins aux enfants scarlatineux hébergés dans un lazaret de fortune que la commune a aménagé dans une petite maison au Chalet Mignon.

Pinard semble avoir été un mauvais coucheur: on trouve de temps à autre trace de ses récriminations dans les procès-verbaux de la Municipalité, et plus tard la construction hors normes du mur bordant sa nouvelle propriété de Floréal donne lieu à des chicaneries sans fin avec la Commune. Autre preuve: ses relations avec son locataire se dégradent gravement, pour déboucher sur l'hostilité, voire la haine. Par exemple, Pinard, vérificateur des décès, prétend à tort que Jacot procède lui-même à ces vérifications dans sa propre clinique. Excédé, Jacot-Guillarmod s'en plaint à la Commune dans une lettre où il traite Pinard d'« individu taré »! Peut-on aller plus loin dans l'exécution?

La situation devient décidément impossible, au point que Jacot dénonce le bail de la clinique au 30 septembre 1915. La suite, en bref car elle est relatée dans l'ouvrage Prilly à l'ombre d'un tilleul, en page 150: mort de Pinard en 1916, rachat du Château en 1920 par Jacot-Guillarmod, qui rouvre l'établissement. Il devait décéder en Afrique cinq ans plus tard.



DES CHÂTEAUX DE ROC D'ASIE AU CHÂTEAU DE PRILLY

Lorsqu'il devient en 1906 assistant du Dr Pinard à la clinique psychiatrique du Château, Jules Jacot Guillarmod (1868-1925) a déjà accédé à la notoriété internationale à la suite de ses voyages-explorations dans les hautes chaînes d'Asie. En 1902 et 1903, il s'est rendu deux fois dans la région du Karakorum, et en 1905 il a, dans l'Himalaya oriental (région du Kanchenjunga), atteint lors d'une ascension le record mondial d'altitude pour l'époque (7000 mètres). Scientifique et photographe, il a ramené près d'un millier de plaques photographiques stéréoscopiques; ce matériel iconographique, d'une valeur incomparable, est conservé au musée de l'Elysée à Lausanne. Un certain nombre de ses photographies sont reproduites dans son livre: *Six mois dans l'Himalaya, le Karakorum et l'Hindou-Kouch*.

Son activité de médecin à la clinique l'éloigne pour un temps des expéditions lointaines, mais ses qualités d'alpiniste et d'homme de science lui valent de hautes fonctions: tour à tour le voilà président de la section Diablerets du Club alpin suisse, président des sociétés suisses de géographie, de la Société vaudoise de sciences naturelles. En 1919, il est délégué de la Croix-Rouge internationale pour le rapatriement des prisonniers austro-hongrois détenus en Sibérie.

Ses qualités humaines lui valent de nombreux amis, et les admirateurs sont légion: il reçoit de hautes distinctions du prince Albert de Monaco et du roi Fouad d'Egypte. En 1925, le démon de l'exploration le reprend: il entend lors d'un voyage du Caire au Cap pratiquer l'alpinisme dans les hauts massifs d'Afrique. Projet irréalisé: la maladie le frappe mortellement dans le golfe d'Aden.

Ces renseignements, qui complètent pour une bonne part la notice parue dans *Prilly à l'ombre d'un tilleul*, sont tirés, ainsi que les photos, de l'ouvrage: *La Haute Asie telle qu'ils l'ont vue. Explorateurs et scientifiques de 1820 à 1940*, par Aymond Baud, Philippe Forêt, Svetlana Gorshenina. Editions Olizane, Genève 2003.



*Traversée de rivière
dans le nord du Kashmir
(Jacot-Guillarmod 1902)*